

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КВНЗ КОР "ЧОРНОБИЛЬСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ КОЛЕДЖ"

ТЕСТОВІ ЗАВДАННЯ
ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ПОЗААУДИТОРНОЇ
РОБОТИ СТУДЕНТІВ

з дисципліни

Основи латинської мови
з медичною термінологією

за спеціальністю
спеціалізація

223 Медсестринство
Сестринська справа

Підготував викладач: Толкачов О.М.
Розглянуто та схвалено на засіданні
циклової комісії
природничо-наукових дисциплін
Протокол № ____ від " ____ " _____ 20__ р.
Голова _____ Толкачов О.М.

ТЕСТОВІ ЗАВДАННЯ

ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ПОЗААУДИТОРНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

З КУРСУ „ОСНОВИ ЛАТИНСЬКОЇ МОВИ

З МЕДИЧНОЮ ТЕРМІНОЛОГІЄЮ“

Наголос. Довгота і короткість складу

1. Написати латинськими буквами такі слова:

назус, клявікуля, кавум, медікус, дієта, гепар, гомо, пульвіс, емульсум, емпляструм, інфузум, кортекс, холе, харта.

2. Визначити довготу і короткість другого складу від кінця слова, поставити наголос:

Pancreas — підшлункова залоза, similis — подібний, histologia — наука про тканини, vertebralis — хребцевий, Glycerrhiza — солодкий корінь, ventriculus — шлунок, anhydrus — безводний, frigidus — холодний, remedium — ліки, laryngoscopia — огляд гортані.

3. Визначити довготу і короткість голосного суфіксів у таких словах:

mixtura — мікстура, fluidus — рідкий, Analginum — анальгін, gastricus — шлунковий, spinosus — остистий, mineralis — мінеральний, destillatus — дистильований, palmaris — долонний, molaris — кутній, anatomicus — анатомічний, liquidus — рідкий, musculus — м'яз, spirituosus — спиртовий.

4. Прочитати слова, звернути увагу на вимову префіксів і коренів грецького походження:

dyspnoe — задишка, dystrophia — дистрофія, hypertonia — гіпертонія, hypodermaticus — підшкірний, hypothermia — охолодження, hyperthermia — перегрівання, hyperoxaemia — підвищена кислотність крові, syndromum — група симптомів, syndesmosis — фіброзне з'єднання кісток, syndesmologia — наука про зв'язки і суглоби, hydrochloricus — хлористоводневий, Hydrogenium — водень, oxudum — оксид, oxugenotherapia — киснева терапія.

Дієслово (Verbum)

1. Визначити основу дієслів та їх дієвідміну, утворити форми наказового способу однини і множини: dividere — ділити, filtrare — фільтрувати, addere—додавати, servare — зберігати, repetere — повторювати.

2. Утворити 3 особу однини і множини praesens indicativi activi et passivi від таких дієслів:

praepero 1 — готувати, signo 1 — позначати, divido 3 — ділити, contineo 2 — вміщувати, dormio 4 — спати, dignosco 3 — розпізнавати, coquo 3 — варити.

3. Перекласти українською мовою:

1. Auscultare disce. 2. Bene stude. 3. Misce. Da. Signa. 4. Noli nocere. 5. Sterilisa. 6. Praepara infusum. 7. Solutio filtratur.

Вступ до медичної термінології

1. Визначити основу таких іменників:

costa, ae f, musculus, i m, ligamentum, i n, processus, us m, mater, tris f, apex, icis m, articulatio, onis f, linea, ae f, tunica, ae f, lingua, ae f, nasus, i f, manus, us f, fades, ei f, pes, pedis m, pulmo, onis m.

2. Визначити відміну таких іменників:

lingua, ae f, sinus, us m, arteria, ae f, meatus, us m, linimentum, i n, fructus, us m, iniectio, onis f, dorsum, i n, sutura, ae f, nervus, i m, incisura, ae f, rabies, ei f, cervix, icis f, angulus, i m, scapula, ae f.

3. За допомогою словника перекласти іменники латинською мовою, записати їх у словниковій формі:

ребро, лопатка, око, шлунок, артерія, нирка, кут, язик, легеня, відросток, пазуха, отвір, суглоб, палець, обличчя.

Перша відміна іменників (Declinatio prima)

1. Утворити Ablativus sing. et plur. від таких іменників і перекласти українською мовою:

capsula, ae f, tabuletta, ae f, charta, ae f.

2. Перекласти латинською мовою:

М'ятна вода, липовий чай, вода миглалів, настойка красавки, пілюльна маса, валеріанова настойка, краплі настойки валеріани, таблетки бромкамфори, у таблетках, у желатинових капсулах, у крохмальних капсулах.

3. Перекласти українською мовою:

1. Lingua Latina in terminologia anatomica, clinica et in pharmacologia adhibetur.
2. Suturae variae sunt. 3. Incisura claviculae. 4. Columna vertebrarum. 5. Spina scapulae.

4. Перекласти назви захворювань українською мовою:

diabetes, angina, gangraena, cholera, variola, hernia, rubeola, pneumonia.

Словотвір. Терміноелементи

1. Виділити терміноелементи, визначити їх значення, перекласти українською мовою:

histologia, cystoplegia, hydraemia, gynaecologia, cystoscopy, cytologia, biologia, biopsy, physiotherapia, spondylotomy, glossectomy, mastopathy, myelomalacia, hydrophobia, hypertrophy, phlebotomy, hemiplegia, gastrorrhagia, haematologia.

2. Утворити складні терміни за допомогою поданих терміноелементів:

a) aden- (-tomy, -ectomy, -scopy, -pathia, -algia)

blephar- (-scopy, -plegia, -algia, -rrhagia)

hist- (-logia, rrhagia, therapia)

phleb- (-rrhagia, -rrhaphia, -tomy, -algia)

b) -algia (aden-, gloss-, cyst-, blephar-)

-ectomy (aden-, gastr-, phleb-)

-logia (hist-, bi-, physi-, cyt-)

-rrhaphia (gloss-, phleb-, kerat-, blephar-)

-scopy (cyst-, aden-, phleb-, cholecyst-)

Друга відміна іменників чоловічого роду

1. Перекласти анатомічні терміни українською мовою:

sulci nervorum, fundus oculi, angulus costae, bulbus oculi, musculi organismi humani, ramus mandibulae, fonticuli cranii, sacculus granulans.

2. Виділити компоненти у клінічних термінах, перекласти українською мовою:

haemophthalmus, lithotomia, phlebolithus, psychopathia, dactylalgia, hypnotherapia, neuralgia, psychiater, dysphagia, rhinorrhagia, gastropexia.

3. Перекласти українською мовою клінічні діагнози:

1. Icterus anhepaticus. 2. Typhus exantematicus. 3. Morbus haemoliticus neonatorum. 4. Morbilli congeneti (вроджений).

4. Перекласти терміноелементи латинською мовою й утворити за їх допомогою складні терміни:

а) боязнь: водобоязнь, боязнь захворювання;

б) розтин: розтин м'язів, розтин нерва, розтин шлунка, розтин жовчного міхура;

в) кровотеча: кровотеча з носа, носова кровотеча;

г) хвороба: захворювання м'язів, захворювання нервів, хвороба очей, хвороба носової порожнини, хвороба шлунка.

Іменники другої відміни середнього роду

1. Перекласти українською мовою:

1. Multa verba anatomica Grae-ca sunt: ut raphe, encephalon, organon, colon et cetera.

2. Radius et ulna sceletum antebrachii formant.

3. Chirurghi instrumenta sunt scalpellum et trepanum.

2. Виділити терміноелементи, визначити їх значення, перекласти терміни українською мовою:

encephalalgia, blepharoplegia, encephalomalacia, blepharorrhaphia, myeloblasts, histologus, proctalgia, toxicophobia, dactylospasmus, pharmacologia, paediatr.

3. Виділити іменникові суфікси і пояснити їх значення:

Anaesthesinum, circulus, Corvalolum, morphismus, bronchiolus, medicamentum, Strychninum, Dibazololum, cocainismus, tuberculum.

4. Перекласти клінічні діагнози:

1. Morbus hypertonicum stadium III. Insufficient ventriculi sinistri acuta. 2. Carcinoma mammae sinistrae, stadium IV.

Прикметник

1. Утворити словосполучення з поданих слів, перекласти українською мовою:

albus, a, um (linea, ae f, bolus, i f, substantia, ae f, unguentum, i n)

sinister, tra, trum (ventriculus, i m, atrium, i n, clavicula, ae f)

profundus, a, um (cavum, i n, arteria, ae f, nervus, i m)

2. Перекласти латинською мовою анатомічні терміни:

поперечний діаметр, праве передсердя, ліве око, венозна борозна, середній палець, міжкісткова зв'язка, середній вузол.

3. Перекласти латинською мовою фармацевтичні терміни:

білий цукор, рідкий екстракт глоду, свічки у навоскованому папері, у желатинових капсулах, у таблетках покритих оболонкою, гірка настоянка, складна мазь.

4. Перекласти клінічні діагнози:

Angina necrotica. Stenocardia subdiaphragmatica. Necrosis necrotica.

5. Виділити словотвірні елементи, перекласти українською мовою:

leukaemia, melanuria, megalocytus, microorganismus, hypostfyenia, hypersthenia, microglossia, anaesthesia, uraemia.

Короткі відомості про рецепт

1. Перекласти українською мовою найчастіше вживані формулювання з прийменниками:

in ampullis, in tabulettis, in capsulis gelatinosis, in oblatiis, in dragee, in vitro nigro, in vitro fusco, in charta cerata, in charta paraffinata, in spiritu, cum spiritu, in Glycerino, cum Glycerino, in oleo.

2. Перекласти рецепти латинською мовою:

Візьми: Рідкого екстракту крушини 0,75

Настою листків ревеня

Настою бруньок берези по 50 мл

Відвару листків бузини 100 мл

Сиропу алое 150 мл

Змішай. Видай.

Познач.

Візьми: Настойки беладонни

Настойки конвалії по 15 мл

Змішай. Видай. Познач.

Візьми: Таблетки "Реопірин" кількістю 20.

Видай. Познач.

3. Написати рецепти зі скороченнями, перекласти українською мовою:

- Recipe:** Natrii chloridi 20.0
Natrii hydrocarbonatis ana 40.0
Misce, fiat pulvis.
Da.
Signa.
- Recipe:** Olei Ricini 1.0
Da tales doses numero 15 in capsulis gelatinosis
Signa.
- Recipe:** Unguenti Zinci 25.0
Da. Signa.
- Recipe:** Ichthyoli 4.0
Zinci oxydi
Amyli ana 10.0
Lanolini 80.0
Misce, fiat pasta
Da. Signa.
- Recipe:** Infusi Althaeae
Infusi Adonidis veraalis ana ex 6.0 — 150 ml
Elixiris pectoralis 5 ml
Liquoris Ammonii anisati 3 ml
Natrii hydrocarbonatis 3.0
Misce. Da.
Signa.

Латинська хімічна номенклатура

1. Перекласти українською мовою:

Acidum acetylsalicylicum, Acidum nitricum, Zinci oxydum, Magnesii peroxydum, Ferri oxydum, Papaverini hydrochloridum, Natrii iodidum, Argenti nitras, Calcii phosphas, Natrii nitris, Kalii chloridum.

2. Перекласти латинською мовою:

а) мазь цитрату міді, фосфат кодеїну в таблетках, цинкова мазь, оксид цинку, оксид свинцю, таблетки фенацетину, ацетилсаліцилова кислота в таблетках, ампули аміназину, свічки у навоскованому папері. }

б) Змішай, щоб утворився порошок

Змішай, щоб утворилась емульсія

Змішай, щоб утворились пілюлі числом 20

Змішай, щоб утворилась пілюльна маса

Змішай, щоб утворилась свічка

Змішай, щоб утворився збір

Третя відміна. Чоловічий рід

1. Визначити основу і тип відмінювання, перекласти українською мовою:
caput, itis n, flos, floris m, cutis, is f, cochlear, aris n, os, oris m, frons, ntis f, cor,
cordis n, Digitalis, is f.

2. Перекласти терміни українською мовою:

dens incisivus, cms dextrum, rete longum, canalis radialis dentis, ligamentum
capitis femoris, digiti pedis, solutio oleosa, folia Plantaginis, flores Tiliae, carbo
activatus, Natrii sulfas, Saccharum lactis.

3. Узгодити прикметник з іменником і перекласти українською мовою:

mater (durus, a, um), dolor (acutus, a, um) pes (dexter, tra,
trum),
homo (sanus, a, um), tuber (parvus, a, um), gaster (aeger, gra,
grum),
Piper (niger, gra, um), Aether (aethylicus, a, um), sapo (medicatus, a,
um),
Papaver (somniafer, era, erum).

4. Перекласти терміни, підкреслити терміноелементи:

stomatorrhagia, anthropologia, lipuria, angiocardio-graphia, osteodystrophia,
tenotomia, odontogenesis, osteologia, anthropometria, cardialgia.

5. Перекласти анатомічні терміни латинською мовою:

пальці стопи, верхівка легені, кістки пальців стопи, м'язи-підіймачі ребер,
глибокий м'яз-згинач пальців, серцева вирізка лівої легені.

6. Перекласти рецепти латинською мовою:

Візьми: Квітів календули 30,0

Видай.

Познач.

Візьми: Рідкого екстракту водяного перцю

Рідкого екстракту калини по 20 мл

Змішай. Видай.

Познач:

7. Перекласти клінічні діагнози:

ruptura cordis externa, pes equinus (коняча) myogenus, cor pulmonale subacutum,
tremor alcoholicus.

Третя відміна. Жіночий рід

1. Узгодити прикметники з іменниками, перекласти українською мовою:

articulatio (compositus, a, um),	dens (incisivus, a, um),
canalis (obturatus, a, um),	vas (sanguineus, a, um),
cutis (siccus, a, um),	hydrops (cardiacus, a, um),
axis (opticus, a, um),	auris (medius, a, um),
solutio (aquosus, a, um),	pulvis (compositus, a, um),
radix (amarus, a, um),	iniecto (subcutaneus, a, um),
hirudo (medicatus, a, um).	

2. Перекласти латинською мовою терміни:

порожнина грудної клітки, венозна кров, складний суглоб, хрящі гортані, верхівка кореня зуба, розчин для ін'єкції, густий екстракт чоловічої папороті, медичні п'явки, спиртовий розчин, порошок кореня ревеня

3. Перекласти терміни українською мовою:

tuberositas deltoidea humeri, phalanges digitorum, sanguis arteriosus, articulationes digitorum pedis, cavitas thoracis, gravitas morbi, palpato profunda, deformatio articulationis, resectio gastris, hydrops sacci lacrimalis, pix liquida, solutio pro iniectionibus subcutaneus, pulvis radices Glycyrrhizae compositus.

4. Утворити складні терміни за допомогою терміноелементів і пояснити їх значення:

-logia (haemat-, anthrop-, angi-, ot-, cardi-)
-algia (arthr-, chondr-, pod-, odont-, ot-)
-tomia (splen-, arthr-, chondr-, angi-, pneum-)
-pathia (neph-, ten-, arthr-, cardi-, my-)
onc- (-logia, -pathia, -graphia, -phobia, -algia)
ot- (-algia, -rrhoea, -seopia, -logus)
arthr- (-tomia, -plastica, -pathia, -algia).

5. Перекласти терміни українською мовою, пояснити їх значення:

haematolysis, uropoiesis, haematopoiesis, hydrolysis, paralysis, onycholysis, pyrogenes, cardiosclerosis, otogenes, lipuria, haematophilia, angiocardio-graphia, odontalgia.

6. Замість крапок написати терміни латинською мовою:

біль серця ... захворювання суглобів ... запалення хряща ... кровотеча з вуха ... лікування кров'ю ... наука про кістки ...

7. Перекласти латинською мовою:

біль у суглобах, зшивання повіки, спеціаліст по лікуванню зубів, спеціаліст по лікуванню шкіри, кров у сечі, лікування ваннами, огляд вуха, запалення мозкової оболонки.

8. Перекласти латинською мовою клінічні діагнози:

простий вивих суглоба плечової кістки, справжня ерозія шийки матки, кардіологічний пневмосклероз.

Іменники третьої відміни середнього роду

1. Узгодити прикметники з іменниками і перекласти українською мовою:

foramen (latus, a, um), latus (dexter, tra, trum), cms (sinister, tra, trum), vulnus (periculosus, a, um), rete (elasticus, a, um), Alumen (ustus, a, um), ulcus (cutaneus, a, um), foramen (magnus, a, um), caput (obliquus, a, um), ren (dexter, tra, trum), Secale (cornutus, a, um), systema (lymphaticus, a, um).

2. Перекласти клінічні терміни і з'ясувати значення словотвірних елементів:

cardiolysis, phylogenesis, osteosclerosis, somatosthenia, hepatoma, cholaemia, adenoma, galaptotherapia, galactorrhoea, haemostatis, myoma, adenoma.

3. Утворити терміни з поданим значенням:

опущення печінки, кровотеча з нирок, біль голови, огляд тіла, наука, яка вивчає тваринний світ, жовчокам'яна хвороба, злоякісна пухлина шкіри, виділення гною із сечею, збільшення печінки.

4. Утворити складні терміни за допомогою подальших терміноелементів і пояснити їх значення:

-genesis (odont-, bi-, haemat-, path-, hist-),
-ptosis (gastr-, nephr-, proct-, enter-, splanchn-),
-mycosis (bronch-, stomat-, dermat-, pneum-),
-lysis (hydr-, haem-, neur-, cardi-),
splanchn-(-logia, -ectomy, -scopia, -algia),
lapar- (-tomy, -scopia, algia, -rrhagia),
oste- (-ectomy, -tomy, -logia, -pathia),
py- (-dermia, -uria, -rrhoea, -thorax),

5. Перекласти клінічні діагнози:

Ulcus duodeni activum chronicum. Asthma bronchiale atopicum, phasis remissionis respectivae. Abdomen acutum. Lien in Hepar. Hernia corporis vitei.

6. Перекласти латинською мовою фармацевтичні терміни:

палений галун, насіння гіркокого мигдалю, молочний цукор, очищений мед, відвар листків чорної смородини, головки маку, снодійного.

7. Перекласти рецепти українською мовою:

- Recipe:** Infusi Althaeae
Infusi Adonidis vernalis ana ex 6.0 - 150 ml
Elixiris pectoralis 5 ml
Liquoris Ammonii anisati 3 ml
Natrii hydrocarbonatis 3.0
Misce. Da. Signa.
- Recipe:** Extracti Secalis cornuti fluidi 25 ml
Da. Signa.
- Recipe:** Mucilaginis seminum Lini 300 ml
Da. Signa.
- Recipe:** Emulsi olei jecoris Aselli 200.0
Da in vitro-fusco
Signa.

Прикметники 3 відміни (друга група)

1. Узгодити прикметники з іменником, перекласти українською:

dolor, oris m (acer, acris, acre), pars, rtis f (simplex, icis), os, ossis n (frontalis, e), dens, ntis m (praemolaris, e), ulcus, eris n (mollis, e), nervus, i m (facialis, e), sapo, onis m (medicinalis, e), tinctura, ae f (simplex, icis), pulvis, eris m (simplex, icis), dens, ntis m (permanens, ntis), remedium, i n (adiuvans, ntis), remedium, i n (corrigenens, ntis), remedium, i n (constituens, ntis)

2. Перекласти латинською мовою:

1. Великий кутній зуб. 2. Лицевий нерв. 3. Лобна ділянка. 4. Центральна нервова система. 5. Відвідний м'яз ока. 6. Грудний еліксир — відхаркувальний засіб. 7. Горицвіт весняний. 8. Цукор і різні сиропи — виправні засоби.

3. Перекласти рецепти латинською мовою:

Візьми: Простого свинцевого пластиру 100,0
Видай. Познач.

Візьми: Настою трави горицвіту весняного 200 мл
Видай. Познач.

Візьми: Настойки блювотного горіха 5 мл
Настойки конвалії травневої 10 мл
Простої настойки валеріани 20 мл
Змішай. Видай.
Познач.

4. Перекласти українською мовою:

1. Ossa cranii cerebri sunt: os frontale, ossa temporalia, ossa parietalia, os sphenoidale, os occipitale, os ethmoidale. 2. Paralysis nervi facialis. 3. Typhus abdominalis morbus gravis et contagiosus est. 4. Pulveres sunt simplices et compositi.

5. Перекласти латинською мовою:

1. Настій трави горлиці весняної. 2. Настойка травневої конвалії. 3. Олія солодкої мигдалю.

6. Перекласти клінічні терміни українською мовою, пояснити спосіб їх утворення:

isotonia, glycaemia, glycogenesis, gerontologia, bradypnoe, odontogenesis, brachydactylia, homoplastica, tachypnoe.

7. Перекласти клінічні діагнози:

Arthritis progressiva deformans, surditas progrediens, glaucoma incipiens, typhus recurrens epidemicus, glossitis migrans.

Четверта відміна

1. Визначити відміну таких іменників:

Methodus, vulnus, oculus, tempus, acus, fructus, digitus, arcus, palus, processus, partus, medicus, virus.

2. Перекласти латинською мовою:

дуга хребця, вилична дуга, смертельний кінець, остистий відросток, підшкірний нарив, етиловий спирт, для зовнішнього вживання, кора дуба, плоди кропу.

3. Перекласти терміни латинською мовою:

наука про зародок, наука про знеболення, відсутність нюху, спеціаліст по знеболенню, розлад смаку, розлад нюху, розлад зору, лікування холодом, запалення коліна,

4. Перекласти рецепти латинською мовою:

Візьми: Плодів анісу
Плодів кмину
Плодів кропу по 20,0
Змішай, щоб утворився збір
Видай.
Познач.

Візьми: Розчину йоду для внутрішнього вживання 15 мл
Видай. Познач.

Візьми: Очищеного етилового спирту 20 % — 30 мл
Розчину глюкози 30 % — 70 мл
Змішай. Видай. Познач.

5. Перекласти латинською мовою:

1. Вологий карієс зубів. 2. Збір з квітів липи і плодів малини. 3. Внутрішня поверхня лобової кістки. 4. Медіальна поверхня зуба різця. 5. Змішай, щоб утворився збір. 6. Проносний збір.

6. Перекласти клінічні діагнози:

vitium cordis congenitum, ductus arterialis apertus, complexus tuberculosis primarius, phasis infiltrationis.

Ступені порівняння прикметників

1. Перекласти словосполучення українською мовою:

facies articularis superior, corpus minus, glandula maxima, membrum inferius, os longissimum, pulvis subtilissimus.

2. Перекласти терміни українською мовою:

crista tuberculi maior, crista tuberculi minor, arteriae intercostales posteriores, pars anterior linguae, musculus nasi supremus, foramina venarum minima, musculi capitis recti maiores et minores.

3. Перекласти латинською мовою:

1. Верхня артерія грудної клітки. 2. Передня і нижня артерія мозочка.

4. Перекласти українською мовою фармацевтичні терміни:

1. Vaselinum optimum pro oculis. 2. Doses dividuntur in dosim minimam, dosim therapeuticam, dosim maximam, dosim toxicam et dosim letalem. 3. Aether purissimum pro narcosi. 4. Infusum foliorum Plantaginis maioris. 5. Vaselinum perissimum est. 6. Praeparatio mixtionem pro narcosi ex Chloroformio, Aethere purissimo et spiritu purissimo rectificato. 7. Pilulae minimae granula nominantur. 8. Da statim et gratis. Infusum frigide et calide paratum. 9. Misce solutionem exactissime.

5. Перекласти прикметники латинською мовою й узгодити їх у всіх ступенях порівняння:

1. Малий: нерв, отвір, вена.
2. Великий: вертел, таз, доза.
3. Свіжий: фрукт, молоко, сироп.

6. Перекласти рецепти:

а) українською мовою:

Recipe: Solutionis sulfatis 0.25 % 10.0

Acidi borici purissimi 0.2

Misce. Da.

Signa.

Recipe: Olei Vaselini purissimi 200 ml

Olei Menthae piperitae guttas II

Misce. Da.

Signa.

б) латинською мовою:

Візьми: Настою листя подорожника великого з 10,0 — 200 мл

Видай. Познач.

Візьми: Хлороформу для наркозу 100 мл

Ефіру найчистішого для наркозу 80 мл

Спирту етилового очищеного 30 мл

Змішай. Видай. Познач.

Візьми: Жовтого оксиду ртуті 0,1

Найкращого вазеліну для очей 10,0

Змішай, нехай утвориться мазь.

Видай. Познач.

Числівник

1. Перекласти медичні терміни, пояснити значення числівникових словотвірних елементів:

musculus semitendinosus, musculus bipennatus, musculus uniperatus, Tetracyclinum, ligamentum quadratum, duodenum, duodenoscopia, hemiplegia, musculus biceps, triceps et quadriceps, tuber biceps, valvula semilunaris anterior dextra, ulcus duodeni.

2. Перекласти латинською мовою:

1. Перше, друге, третє, четверте, п'яте, шосте, сьоме ребра називають справжніми. 2. Серце ділиться на чотири частини: два шлуночки і два передсердя. 3. Людина має п'ять органів відчуттів: зір, слух, нюх, смак, дотик. 4, Трава триколькової фіалки, відвар квітів деревію.

3. Перекласти клінічні терміни українською мовою, з'ясувати значення словотвірних елементів:

hemispasmus, diplegia, duodenos-copia, duodenectomy, unoplegia, pulsus bigeminus.

4. Перекласти рецепти:

а) українською мовою:

Recipe: Phenoxymethylpenicilini 100 000 OD

Da tales doses numero 10 in tabulettis

Signa.

Recipe: Pentacini 0.5

Da tales doses numero 6 in ampullis

Signa.

б) латинською мовою:

Візьми: Настою листя наперстянки з 0,5 — 200 мл

Олії персикової 3 краплі

Змішай. Видай.

Познач.

Візьми: Пентоксили 0,2

Видай таких доз кількістю 24 у таблетках.

Познач.

Займенник, прийменник

1. Перекласти українською мовою:

1. Sulfur per se in medicina adhibetur. 2. Iodum per se in solutionibus ut remedium antipyreticus adhibetur. 3. Misce, ut fiat massa pilularum e qua formentur pilulae numero duodecim. 4. Dentur tales doses numero sex in capsulis gelatinosis duris. 5. Tempora mutantur et nos mutamur in illis. 6. Ossa inter se ligamentis firmis inguntur. 7. Vulbus oculi in orbita iacet. 8. Inter musculos saepe multi nervi sunt.

2. Перекласти латинською мовою:

1. Найчистіший ефір для наркозу. 2. Нарив під шкірою. 3. Розчин для ін'єкцій. 4. Хворий до операції і після операції. 5. Ліки для внутрішнього зживання.

3. Перекласти рецепти латинською мовою:

Візьми: Насіння солодкого мигдалю 10,0

Дистильованої води до 100 мл

Змішай, щоб утворилась емульсія.

Видай. Познач.

Візьми: Настою трави горицвіту весняного із 6,0 – 180 мл

Видай. Познач.

Візьми: Еритроміцину 0,1

Видай таких доз кількістю 10 у таблетках.

Познач.